



COMANDO  
TRUPPE ALPINE



DIREZIONE DEI LAVORI  
E DEL DEMANIO



AGENZIA DEL  
DEMANIO

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

# INVITO EINLADUNG

**Nuove Palazzine alloggi per famiglie dell'Esercito a  
Vipiteno**

Inaugurazione

**Neue Wohngebäude für Familien des Heeres in  
Sterzing**

Einweihung

**09.05.2019**



# EINLADUNG

Es freut uns, Sie zum Festakt anlässlich der Unterzeichnung des Abtretungsaktes des Militärareals "Ex Reatto" in der Gemeinde Brixen an die Autonome Provinz Bozen am 9. Mai 2019 einzuladen. Bei dieser Gelegenheit werden auch die zwei kürzlich fertiggestellten Wohngebäude für Familien des Heeres im Bereich der Kaserne „Menini De Caroli“ in der Gemeinde Sterzing eingeweiht.

Diese Maßnahmen sind Teil eines wichtigen und komplexen Projektes zur Aufwertung und Rationalisierung der Kasernen des Heeres auf Landesgebiet, wie im Rahmenabkommen und in den drei Programmabkommen, die vom Verteidigungsministerium, der Autonomen Provinz Bozen und der Agentur für Staatsgüter unterzeichnet wurden, vorgesehen.

Die Anwesenheit der Ministerin für Verteidigungswesen Frau Doktor Elisabetta TRENTA ist vorgesehen.

**Donnerstag, 9. Mai 2019**  
**11:00 Uhr**  
**Kaserne "Menini de Caroli"**  
**in Sterzing**  
**Hochstrasse Nr. 18**

In Erwartung Ihrer geschätzten Teilnahme grüßen wir  
Sie herzlich

Il Presidente della Provincia di Bolzano  
Der Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen  
**Dott. Arno KOMPATSCHER**

Il Comandante delle Truppe Alpine  
Der Kommandeur der Alpini Truppen  
**Gen. C.A. Claudio BERTO**

# INVITO

Siamo lieti di invitarLa alla cerimonia per la firma dell'Atto di cessione dell'area dell'Esercito, denominata "Ex Reatto" nel comune di Bressanone, alla provincia Autonoma di Bolzano il giorno 09 maggio 2019. Nella circostanza saranno inaugurate due palazzine alloggi per famiglie di militari dell'Esercito realizzate ex-novo e recentemente completate all'interno della caserma "Menini de Caroli" nel comune di Vipiteno.

Tali interventi sono inseriti in un rilevante e complesso progetto di riqualificazione e razionalizzazione delle caserme dell'Esercito, presenti sul territorio della Provincia di Bolzano, in attuazione di quanto previsto dall'Intesa e dai tre Accordi di programma sottoscritti tra Ministero della Difesa, Provincia Autonoma di Bolzano e Agenzia del Demanio.

È prevista la presenza della Signora Ministro della Difesa Dottoressa Elisabetta TRENTA.

**Giovedì, 09 maggio 2019**  
**Ore 11:00**  
**presso la caserma**  
**"Menini de Caroli" in Vipiteno**  
**via Alta n. 18**

Confidando nella Sua gradita partecipazione cogliamo l'occasione per porgere cordiali saluti.

Il Direttore della Direzione dei Lavori e del Demanio  
Der Direktor der Direktion für Infrastrukturen und Domäne  
**Gen. D. Massimo SCALA**

Il Direttore dell'Agenzia del Demanio  
Der Direktor der Agentur für Staatsgüter  
**Prefetto Riccardo CARPINO**

